

演藝廳 Auditorium

1 星期四 Thu 3pm & 7:30pm

2-4 星期五至日 Fri-Sun 10am, 2:30pm & 7:30pm

[紫荊盃舞蹈大賽 2024] Bauhinia Cup Dance Championships 2024

《孫悟空大鬧書法元宇宙》兒童創意 Arts Tech Camp

14-18 星期三至日 Wed-Sun 3pm

16 星期五 Fri 7:30pm

17-18 星期六至日 Sat-Sun 11am

23 星期五 Fri 7:30pm

24 星期六 Sat 2:30pm & 7:30pm

25 星期日 Sun 2:30pm

國王的新衣 VS 魔鏡傳說 The King's New Clothes VS The Queen

星動音樂劇團主辦 Presented by Dynamic Musical Theatre

29 星期四 Thu 2:30pm

青蔥苗圃綠北地 Community Performances - Cantonese Opera Excerpts

香港梨園舞台主辦 Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

31 星期六 Sat 1:45pm & 7:30pm

1/9 星期日 Sun 1:45pm

北地異彩群星會 Cantonese Opera Performances

香港梨園舞台主辦 Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

大堂展覽場地 Exhibition Corner

10-17 星期六至六 Sat-Sat 9am-10pm

18 星期日 Sun 9am-6pm

賽馬會中華文化藝術科技劇場計劃「書法」 Jockey Club Learning Chinese Culture through Arts Tech Theatre Programme - Calligraphy

《多元畫會》2024 年度作品展

免費大堂節目 Free Foyer Performance

19 星期一 Mon 2:30pm

粵劇折子戲 Cantonese Opera Excerpts

香港梨園舞台主辦 Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

不設門票，座位有限，先到先得。節目如有更改，恕不另行通知。

康文署表演場地網上訂租 LCSD Performance Venues e-Application

e-APS 演藝租務通 www.lcsd.gov.hk/eaps

城市售票網發售 Available at URBTX

場地伙伴 Venue Partner

綜援受惠人士 CSSA recipients

查詢 Enquiries

全日制學生 Full-time students

殘疾人士及看護人 People with disabilities and the minder

年滿60歲的長者 Senior citizens aged 60 or above

2359 7738 / 2359 7818

備註：為免影響演出，觀眾務請準時入場，遲到者將待中場休息或適當時候才可進場。

2024年 8月31日至9月1日 (星期六至日)



六月雪 31/8(六)下午1:45 一曲琵琶動漢皇 31/8(六)晚上7:30

樓台會 1/9(日)下午1:45

\$400/\$340/\$280/\$200/\$160 (\$400 優惠門票指定座位)

門券於2024年6月28日(星期五)起在都市售票網公開發售

香港梨園舞台 元朗劇院 大堂折子戲



2024年8月19日(星期一) 下午2:30-4:00 《紫釵記之劍合銀圓》

2024年9月23日(星期一) 下午2:30-4:00 《洛水琴會》

2024年11月4日(星期一) 下午2:30-4:00 《獅吼記之跪池》

免費入場 座位有限 先到先得

顧客意見調查 Customer Opinion Survey

您對元朗劇院服務及設施的意見，將有助我們提升服務質素。

29.8.2024 (星期四 Thu)

1:30pm - 6pm

元朗劇院大堂 Foyer, Yuen Long Theatre

即場完成後可獲取一份紀念品



康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

得閒上網 Click - Click 藝文康體樣樣識 One click to treasures - Culture & Leisure

LCSD edutainment CHANNEL 康文署寓樂頻道

101 academy 入門教室

vis-a-vis 互動

康文+

追蹤康文+++ Follow LCSD Plusss on: www.facebook.com/LCSDPlusss www.instagram.com/lcsdpluss/

8 August 2024 Yuen Long Theatre 元朗劇院 Tuen Mun Town Hall 屯門大會堂



屯門大會堂 TUEN MUN TOWN HALL | 元朗劇院 YUEN LONG THEATRE

「每月節目表」將全面革新為網上版 更環保、更快捷、更方便 The Monthly Event Calendar will be Online only Greener, faster and more convenient

為支持環保，「每月節目表」將由2024年10月起全面革新為網上版

請即掃描二維碼，在網上閱覽節目資料，繼續掌握最新的節目資訊！

最後一期印刷版「每月節目表」為2024年9月號。 The last printed version of the Monthly Event Calendar is the September 2024 issue.

LCSD edutainment CHANNEL 康文署寓樂頻道

資料截至2024年6月18日，如有更改，以主辦機構最後公布為準。

元朗劇院 Yuen Long Theatre 新界文娛康樂發展基金



屯門大會堂
TUEN MUN TOWN HALL

國際綜藝合家歡 2024 : 貝多芬的心深底裏
International Arts Carnival 2024 - The Other Side Of Beethoven
香港小交響樂團主辦
Presented by Hong Kong Sinfonietta
U \$400, \$260, \$150
A \$200, \$130, \$75
英語演出 In English
☎ 2836 3336 www.HKSL.org

歌神大騷甜華妹之天堂島
Oldies Concert
宇晴華華合唱團主辦
Presented by Pacific Wa Wa Singing Team
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 5111 1660

喜樂粵曲會知音
Cantonese Operatic Songs Concert
喜樂曲藝協會主辦
Presented by Happy Music Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9857 6228

屯門大會堂演奏廳
2024年8月17日(六) 3pm / 7:30pm
2024年8月18日(日) 2pm / 5pm
票價: \$250 / \$190 / \$130

爆笑音樂喜劇
Queen of the Marketplace The Musical
主唱: 陸揚宜 林
街市皇后的童話

新SING耀屯門(15)
Variety Show
屯門文藝協會主辦
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association
\$20, \$10
購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 9039 0229 / 9329 8986

懷舊經典星Sing聲
Oldies Concert
開心樂韻歌友會主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9316 5446

門票現於城市售票網發售
自助售票機、流動購票應用程式 URBITX (Android、HarmonyOS 及 iPhone / iPad 版) 購票設有殘疾人士及看護人、全日制學生、六十歲或以上高齡人士及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠。(數量有限、先到先得、額滿即止)

票務查詢及客戶服務: 3166 1100
電話購票: 3166 1288
網上購票: www.urbtix.hk

Spring-Time Stage Production
節目查詢: 2793 1123 www.springtime.com.hk

演奏廳 Auditorium

3 星期六 Sat 7:30pm
4 星期日 Sun 3pm

5 星期一 Mon 3pm & 7:15pm
6 星期二 Tue 2:15pm
9 星期五 Fri 2:15pm
10 星期六 Sat 7:30pm
11 星期日 Sun 3pm & 7:15pm

屯門大會堂
Tuen Mun Town Hall
新界屯門牛車水街3號
電話 Tel: 2450 4202 • 傳真 Fax: 2451 6335
www.lcsd.gov.hk/tmh

師生粵曲演唱會
Cantonese Operatic Songs Concert
團藝(業餘)中樂社主辦
Presented by Tuen Ngai Confederation Chinese Orchestra
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9261 4159

與您相聚演唱會
Variety Show
新墟居民同樂會主辦
Presented by Association of San Hui Residents
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9101 4916

演奏廳 Auditorium

17 星期六 Sat 3pm & *7:30pm
18 星期日 Sun 2pm & 5pm
23 星期五 Fri 7:30pm
24 星期六 Sat 2:30pm & 7:30pm
25 星期日 Sun 2pm & 5pm
31 星期六 Sat 3pm & *7:30pm
1/9 星期日 Sun 2pm & 5pm

音樂劇《街市皇后》
The Musical Queen of The Marketplace
春天實驗劇團主辦
Presented by Spring-Time Experimental Theatre
U \$250, \$190, \$130
A \$125, \$95, \$65
*8月17日(星期六)(夜場)設有演後座談會
☎ 2793 1123 www.springtime.com.hk

Dr. Kong 呈獻:《女偵探福爾摩詩昕》
Dr. Kong Supports: The Adventures of Detective Holmes Yan
春天實驗劇團主辦
Presented by Spring-Time Experimental Theatre
U \$250, \$190, \$130
A \$125, \$95, \$65
☎ 2793 1123 www.springtime.com.hk

大型合家歡音樂劇《三隻小豬 2024》
The Musical Three Little Pigs
春天實驗劇團主辦
Presented by Spring-Time Experimental Theatre
U \$250, \$190, \$130
A \$125, \$95, \$65
*8月31日(星期六)(夜場)特設現場手語翻譯
☎ 2793 1123 www.springtime.com.hk

文娛廳 Cultural Activities Hall

3-4 & 10-11 星期六至日 Sat-Sun 2pm
4 & 11 星期日 Sun 5pm

國際綜藝合家歡 2024 : 兒童文學劇場《怪の物語》
International Arts Carnival 2024 - Monster
普劇場主辦
Presented by POP Theatre
U \$280
A \$140
☎ 3956 3459 www.poptheatre.hk

與您相聚演唱會
Variety Show
新墟居民同樂會主辦
Presented by Association of San Hui Residents
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9101 4916

文娛廳 Cultural Activities Hall

21 星期三 Wed 7:30pm
28 星期三 Wed 3pm
30 星期五 Fri 2:15pm
31 星期六 Sat 8pm

HKYMCS 周年音樂會 2024
HKYMCS Annual Concert 2024
香港青少年音樂文化協會主辦
Presented by Hong Kong Youth Music Culture Society
購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 6282 9246 / 6350 3038

青少年劇場成長計劃 2024
Grow Up Theatre 2024
香港小童群益會賽馬會油塘青少年綜合服務中心主辦
Presented by The Boys' & Girls' Clubs Association of Hong Kong Jockey Club Yau Tong Children and Youth Integrated Services Centre
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 2343 3554

敬老粵曲欣賞會
Cantonese Operatic Songs Concert
青松樂苑主辦
Presented by Tsing Chung Cantonese Opera Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9207 0929

Music Track 流行音樂會 2024
Music Track Live Concert 2024
屯門文藝協會主辦
Triple Circle合辦
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association Co-presented by Triple Circle
\$60
購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 9039 0229 / 9364 7080

展覽廳 Exhibition Gallery

31 星期六 Sat 10am-5pm

香港賽馬會慈善信託基金贊助 - 《「童」心創作奇幻之旅》展覽及藝術工作坊
Art Exhibition
東華三院雷詠祥兒童中心主辦
Presented by TWGHS Lui Wing Cheung Children Centre
免費入場
Free admission
☎ 2462 4405

城市售票網發售
Available at URBITX

綜援受惠人士
CSSA recipients

全日制學生
Full-time students

年滿60歲的長者
Senior citizens aged 60 or above

場地伙伴
Venue Partner

查詢
Enquiries

殘疾人士及看護人
People with disabilities and the minder

門票現於城市售票網發售
自助售票機、流動購票應用程式 URBITX (Android、HarmonyOS 及 iPhone / iPad 版) 購票
設有殘疾人士及看護人、全日制學生、六十歲或以上高齡人士及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠。(數量有限、先到先得、額滿即止)
票務查詢及客戶服務: 3166 1100
電話購票: 3166 1288
網上購票: www.urbtix.hk

備註: 為免影響演出, 觀眾務請準時入場, 遲到者將待中場休息或適當時候才可進場。部份節目可能拒絕遲到觀眾進場。節目如有變更, 恕不另行通知。
Special Note: Audience are strongly advised to arrive punctually. No latecomers will be admitted until the interval or a suitable break in the programme. The admittance of latecomers is at the discretion of the venue management. Programmes subject to change without prior notice.

女偵探 The adventures of Detective Holmes Yan
福爾摩詩昕
沉浸式 互動 推理 合家歡音樂劇
票價: \$250/\$190/\$130*
日期: 2024年8月23日(五) 7:30PM
2024年8月24日(六) 2:30PM & 7:30PM
2024年8月25日(日) 2:00PM & 5:00PM
地點: 屯門大會堂演奏廳
主演: 李紫昕、葉進

門票即日在城市售票網發售
自助售票機、流動購票應用程式 URBITX (Android & iPhone / iPad 版) 購票
票務查詢及客戶服務: 3166 1100 電話購票: 3166 1288
網上購票: www.urbtix.hk 節目查詢: 2793 1123

*設有六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠。(數量有限、先到先得、額滿即止)
節目總長約1小時30分鐘(不設中場休息)主辦單位保留改期、取消表演、退票及更換演員之權利
觀眾務請準時入場, 遲到者須待適當時候方可進場。

大型合家歡音樂劇
三隻小豬 The Musical Three Little Pigs
2024年
31/8 (六) 3pm / 7:30pm
1/9 (日) 2pm / 5pm
屯門大會堂演奏廳
\$250/\$190/\$130

監製/藝術總監 高志森
執行監製 鄧世華
導演 王嘉慧

門票現於城市售票網發售
自助售票機、流動購票應用程式 URBITX (Android、HarmonyOS 及 iPhone / iPad 版) 購票
設有殘疾人士及看護人、全日制學生、六十歲或以上高齡人士及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠。(數量有限、先到先得、額滿即止)
票務查詢及客戶服務: 3166 1100
電話購票: 3166 1288
網上購票: www.urbtix.hk

備註: 為免影響演出, 觀眾務請準時入場, 遲到者將待中場休息或適當時候才可進場。部份節目可能拒絕遲到觀眾進場。節目如有變更, 恕不另行通知。
Special Note: Audience are strongly advised to arrive punctually. No latecomers will be admitted until the interval or a suitable break in the programme. The admittance of latecomers is at the discretion of the venue management. Programmes subject to change without prior notice.

購票指南 Ticketing Information

售票處購票
門票通常於節目演出前一個月在各城市售票網售票處發售。凡於一小時或更短時間內上演的節目, 其門票只可在演出場地的售票處購買。

優惠票
凡康樂及文化事務署主辦及部份贊助節目均設有六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人半價優惠, 並限額發售全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票。半價票持有入於入場時必須出示可以證明身份或年齡的有效證件。

屯門大會堂及元朗劇院售票處開放時間
上午十時至晚上六時三十分或場地城市售票網節目開場後三十分鐘
自助售票機服務時間
• 購票服務 (每日上午十時至晚上十時三十分)*
• 取票服務 (每日上午九時三十分至晚上十一時)*
* 實際服務時間或會因應場館的開放時間而調整。

屯門大會堂及元朗劇院開放時間
上午九時至晚上十時

Counter Booking
Tickets are usually available one month prior to the dates of the performances at all URBITX outlets. Tickets for a performance to start within one hour can only be bought at the Box Office of the performing venue.

Concessionary Tickets
For programmes presented and most of the programmes sponsored by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. A certain number of half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients. Half-price ticket holders must produce acceptable proof of their identity or age upon admission.

Tuen Mun Town Hall and Yuen Long Theatre Box Office Opening Hours
10am-6:30pm or 30 minutes after commencement of URBITX performance at the venue.

Service Hours of Self-service Ticketing Kiosks
• Ticket purchase service (10am-10:30pm daily)*
• Ticket collection service (9:30am-11pm daily)*
* Actual service hours may be adjusted according to the opening hours of the venue.

Tuen Mun Town Hall and Yuen Long Theatre Opening Hours
9am-10pm

屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall ☎ 2450 1105 www.lcsd.gov.hk/tmh
元朗劇院 Yuen Long Theatre ☎ 2477 4935 www.lcsd.gov.hk/ylt

票務查詢及客戶服務
Ticketing Enquiries and Customer Service: 3166 1100
電話購票 Telephone Booking: 3166 1288
網上購票 Internet Booking: www.urbtix.hk
流動購票應用程式: Mobile App Booking: URBITX

兒童文學劇場
怪の物語 Monster
陳永泉 導演
2024 August 3-4, 10-11
屯門大會堂 文娛廳

票價: \$280 (全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠)

藝術總監 陳永泉
編劇: 陳永泉 監製: 鄧世華 導演: 陳永泉 監製: 鄧世華 導演: 鄧世華 導演: 鄧世華
編劇: 鄧世華 監製: 鄧世華 導演: 鄧世華 導演: 鄧世華 導演: 鄧世華
監製: 鄧世華 導演: 鄧世華 導演: 鄧世華 導演: 鄧世華 導演: 鄧世華

門票於5月10日起在城市售票網發售
票務查詢及客戶服務: 3166 1100 電話購票: 3166 1288
網上購票: www.urbtix.hk

另設套票優惠及演出延伸活動
請參閱單張及網頁